

Ручки Schüco Schüco handles

Алюминиевые оконные и дверные системы Aluminium window and door systems





Ручки Schüco – дизайн, продуманный до мелочей Schüco handles – design in detail

Оконные и дверные ручки, как и все другие элементы конструкции, должны соответствовать высоким требованиям с точки зрения функциональности и дизайна. Компания Schüco разработала серию фурнитуры, которая идеально вписывается в существующую концепцию оформления окон и дверей Schüco благодаря своему классическому дизайну. При этом, она является эффективной и функциональной, что важно для обеспечения безопасности и автоматизации здания.

Ручки Schüco просты в эксплуатации и позволяют на высоком техническом и эстетическом уровне оценить четкость форм, расставить дополнительные акценты при оформлении. Ручки Schüco являются идеальным решением практически для любой solution for almost every application. сферы применения: в многоквартирных домах, офисных или коммерческих зданиях, на окнах, дверях, фрамугах, раздвижных конструкциях с механическим или мехатронным управлением.

As with all other building components, window and door handles must meet the highest requirements in terms of functionality and design. Schüco has therefore developed a new range of handles; their uniform design means that they fit seamlessly into the range of Schüco windows and doors. The range also offers efficient functionality for building automation and security.

Schüco handles are easy to operate. Technologically advanced and highly attractive, their clean lines add an additional design accent. In apartment blocks, office or commercial buildings; for windows, doors, toplights, sliding windows or doors; manually operated or mechatronic - Schüco handles are the ideal



2012



reddot design award winner 2012

DESIGN **PLUS**

powered by: light+building

Многократно отмеченная премиями – Система управления дверями Schüco DCS Winner of multiple awards - the Schüco Door Control System (DCS)



Безопасность (DCS)



Контроль доступа (DCS)



Автоматизация (TipTronic) Automation (TipTronic)

Превосходный дизайн Outstanding design



Универсальные ручки Schüco выполнены в классическом дизайне. Помимо четкости форм, в том числе скрытой фурнитуры, эксклюзивный высококачественный продукт обладает максимально эстетичным видом. Единый дизайн обеспечивает однородный внешний вид не только офисных, нажимных и других ручек, но и универсален для всех типов открывания, используемых для оконных и дверных систем Schüco. Большинство ручек, предназначенных для дверей и окон с интенсивными статическими нагрузками, дополнительно представлены в нержавеющей стали. Дизайнерская серия ручек Schüco была отмечена престижной премией iF Award 2006.

The universal Schüco handles have a timeless, simple language of form. In addition to the clean lines – complemented by concealed fittings – the exclusive, high-quality product ensures a timeless look. And the universal design allows a uniform appearance, not only for handles, but also for opening types and for all applications within the Schüco window and door systems. Alternatively, many handles are also available in stainless steel for doors and windows subject to heavy use. The Schüco range of design handles has received the prestigious iF Award 2006.



Оконная ручка Schüco Schüco window handle



Ручка Schüco для подъемнораздвижных дверей Schüco handle for lift-and-slide doors



Дверная ручка Schüco



Ручка-штанга Schüco Schüco push bar handle

Совершенство функций Perfect function

Ручки Schüco сочетают в себе классический дизайн и технологии, ориентированные на потребителя, способствуя повышению автоматизации и безопасности здания.

Сферы применения

- Частные и коммерческие /общественные
- Взломоустойчивые конструкции
- Дымо- и огнестойкие конструкции
- Аварийные и эвакуационные пути согласно DIN EN 1125 и DIN EN 179
- Рекомендованы GUVV (Общество страхования от несчастных случаев)
- Мехатронная фурнитура (Schüco TipTronic)

Современная оболочка здания как носитель автоматизированных функций приобретает все более важное значение. При этом также возрастают требования к дизайну. При встраивании приводов и систем управления в изящные алюминиевые и стальные профили сочетание формы, функциональности и вида обработки поверхности имеет решающее значение.

Помимо четкости линий при применении скрытой мехатронной фурнитуры единый дизайн ручек Schüco придает окнам привлекательный внешний вид. Дизайнерская серия ручек Schüco позволяет создавать гармоничные оконные, дверные и раздвижные системы.

Schüco handles combine an impressive design with user-friendly technology for building automation and security.

Areas of use

- Public/commercial and private buildings
- Burglar resistance
- Smoke and fire protection
- Emergency exits and escape routes in accordance with DIN EN 1125 and **DIN EN 179**
- Recommended by GUVV (community) accident insurance association)
- Mechatronic fittings (Schüco TipTronic)

As the modern building envelope becomes ever more important as a medium for automatic functions, the demands placed on design are increasing. When integrating electric motors and control systems in particularly narrow aluminium and steel profiles, it is crucial to achieve a balance of form, function and finish.

In addition to the unbroken lines achieved by concealed mechatronic fittings, the uniform design of the Schüco handle range also ensures an attractive appearance. The Schüco range of feature handles ensures a uniform look for windows, doors and sliding systems.



Оконная ручка Schüco с кнопкой-Schüco window handle, with lock button



Оконная ручка Schüco, запираемая Schüco window handle, lockable



Оконная ручка Schüco TipTronic Schüco TipTronic window handle

Комфорт благодаря автоматизации Comfort through automation

Система Schüco WCS с TipTronic

Система Schüco Wireless Control System (WCS) позволяет напрямую с помощью пульта или контактного выключателя осуществлять беспроводное управление окнами, устройствами освещения и солнцезащиты, а также элементами открывания. Настенный выключатель Schüco WCS с батарейным питанием может быть смонтирован практически на любой поверхности (например, из стекла или дерева), что обеспечивает высокую степень гибкости при установке. Устройство Schüco WCS также совместимо с имеющимися контактными выключателями.

Использование компонентов Schüco WCS позволяет адптировать здание (даже после завершения строительства) к изменяющимся потребностям пользователей. Так, в результате изменения некоторых функций здание становится удобным для использования, например, для людей с ограниченными возможностями.

Schüco WCS TipTronic module

The Schüco Wireless Control System (WCS) allows direct wireless control of window, lighting and solar shading installations, as well as opening units, by means of momentary contact switches and maintained-contact switches. The battery-operated Schüco WCS wall-mounted switch can be installed on almost any surface (e.g. glass or wood) and is therefore very flexible in terms of its installation location. Schüco WCS is also compatible with existing switches.

The use of Schüco WCS components enables a building to be modified (even retrospectively) to meet changing needs of the users. This allows for specific changes that make building functions accessible, for example, for the disabled.



Серия дизайнерских ручек Schüco Schüco Design handle range

Schüco предлагает оконные и дверные ручки для любых требований и различного назначения. Они имеют прямую, изогнутую или закругленную форму и могут поставляться в различном исполнении. В некоторых дизайн-сериях в наличии имеются также ручки для дверей PASK и подъемно-раздвижных дверей. Такая фурнитура рассчитана на длительный срок эксплуатации и успешно проверена на практике.

Материал

- Алюминий
- Нержавеющая сталь (частично)

Обработка поверхности

- СО (анодирование под серебро)
- RAL 9005 насыщенный черный
- RAL 9010 ярко-белый
- RAL 9016 белый стандартный
- Имитация нержавеющей стали (частично)
- СО (натуральный металлик)

Schüco provides window and door handles to meet all requirements. They are also available in straight, curved and cranked designs. In certain lines, handles are also available for tilt/ slide doors and lift-and-slide doors. The fittings are designed to last for decades and have proved successful in practice.

Material

- Aluminium
- Stainless steel (partially)

Surface finishes

- CO (silver anodised)
- RAL 9005, deep black
- RAL 9010, pure white
- RAL 9016, standard white
- Stainless steel look (partially)
- CO (natural metallic)



Оконная ручка Schüco, имитация нержавеющей стали Schüco window handle, stainless steel look



Дверная ручка Schüco, имитация нержавеющей стали Schüco door handle, stainless steel look



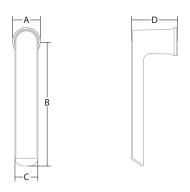
металлик) Schüco window handle, CO (natural metallic)



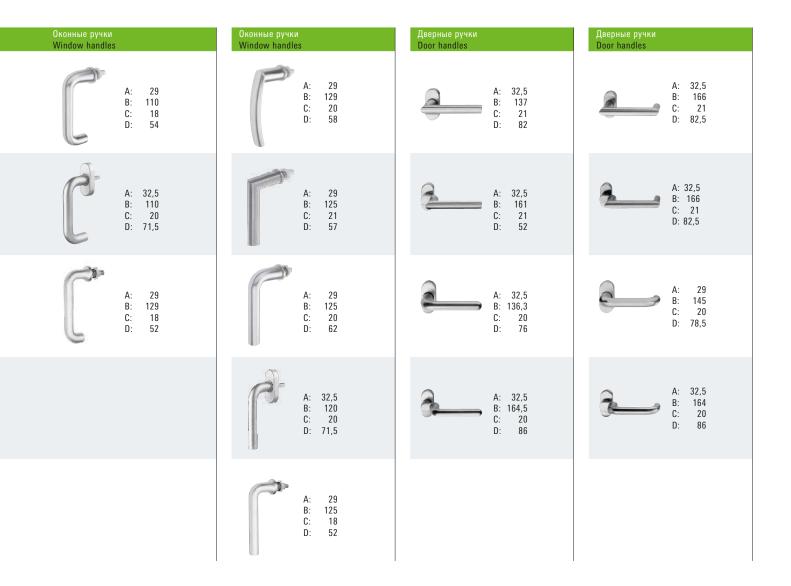
Дверная ручка Schüco, CO (натуральный

Schüco door handle, CO (natural metallic)

| Оконные ручки Window handles | | Ручки для раздвижных эл-тов Handles for sliding units | | Дверные ручки Door handles |
|---------------------------------|--------------------------|--|---------|-------------------------------|
| A: 29 | A: 29 | A: 29 | A: 29 | A: 32,5 |
| B: 129 | B: 129 | B: 129 | B: 129 | B: 148 |
| C: 24 | C: 24 | C: 24 | C: 24 | C: 24 |
| D: 48 | D: 48 | D: 48 | D: 48 | D: 71 |
| A: 33 | A: 33 | A: 34 | A: 34 | A: 32,5 |
| B: 129 | B: 129 | B: 238 | B: 238 | B: 148 |
| C: 24 | C: 24 | C: 24 | C: 24 | C: 24 |
| D: 59 | D: 48 | D: 66 | D: 66 | D: 71 |
| A: 34 | A: 34 | A: 34 | A: 34 | A: 32,5 |
| B: 238 | B: 238 | B: 136 | B: 136 | B: 172 |
| C: 24 | C: 24 | C: 24 | C: 24 | C: 24 |
| D: 66 | D: 66 | D: 70,5 | D: 70,5 | D: 71 |
| A: 29 | A: 24 | A: 34 | A: 34 | A: 32,5 |
| B: 129 | B: 120 | B: 120 | B: 120 | B: 172 |
| C: 24 | C: 24 | C: 24 | C: 24 | C: 24 |
| D: 48 | D: 25 | D: 25 | D: 25 | D: 71 |
| A: 36 | A: 36 | A: 36 | A: 36 | |
| B: 129 | B: 129 | B: 120 | B: 120 | |
| C: 24 | C: 24 | C: 36 | C: 36 | |
| D: 48 | D: 59 | D: 7 | D: 7 | |
| A: 29 B: 129 C: 24 D: 60 | A: 29 B: 129 C: 24 D: 60 | | | |



Дизайнерские ручки Schüco Schüco Design handles



Ручки Schüco для входных дверей Schüco push/door handles

Особо прочные ручки используются, как правило, на внешней стороне входной двери. Schüco предлагает целый ряд ручек для входных дверей.

Идеальное качество изготовления гарантирует продолжительный срок службы. Большой выбор ручек различного дизайна и материала для изготовления обеспечивает разнообразие дизайнерского оформления. Все ручки удовлетворяют требования в отношении:

- надежной эксплуатации
- функциональности и дизайна

Rigid door pulls are generally used on the outside of doors. Here, Schüco offers a range of push handles and door pulls.

Perfect fabrication ensures a long service life; the many different designs and materials offer almost unlimited design freedom. All handles meet the requirements for:

- Secure handling
- Function and design

Ручки Schüco для входных дверей Schüco push handles

Ручки Schüco для входных дверей Schüco door pulls/push bars















Примечание: для наглядности представления ручек масштаб не соблюден.

Note: to optimise the illustration of the handles, they are not to a uniform scale.

Дверная ручка в виде прямой штанги с торцевой крышкой

- применимо для DIN LS и DIN RS
- под углом 45°
- тип крепления С1

Door pull as a straight bar with end cover

- Can be used DIN LH and DIN RH
- Angled at 45°
- Fixing type C1

| Дверная ручка в виде прямой штанги с торцевой крышкой Door pull as a straight bar with variable end covers | | | | | | | | | | | |
|---|--|------------|-------|----|-----|-----------------------------|------------|---------|--|--|--|
| | Door pull as a straight bar with variable | end covers | | | | Материал Material | | | | | |
| | | <u> </u> | | | | | ivialeriai | | | | |
| | | А | В | С | D | Ø | | | | | |
| | | 300 | 200 | 90 | 105 | 30 | INOX | 240 094 | | | |
| | | 400 | 300 | 90 | 105 | 30 | INOX | 240 095 | | | |
| | | 500 | 300 | 90 | 105 | 30 | INOX | 240 096 | | | |
| | | 600 | 400 | 90 | 105 | 30 | INOX | 240 097 | | | |
| | | 800 | 600 | 90 | 105 | 30 | INOX | 240 098 | | | |
| | | 1.000 | 800 | 90 | 105 | 30 | INOX | 240 099 | | | |
| | | 1.200 | 1.000 | 90 | 105 | 30 | INOX | 240 100 | | | |
| | | 1.400 | 1.200 | 90 | 105 | 30 | INOX | 240 101 | | | |
| | | 1.600 | 1.400 | 90 | 105 | 30 | INOX | 240 102 | | | |
| | | 1.800 | 1.600 | 90 | 105 | 30 | INOX | 240 103 | | | |
| | | 500 | 300 | 90 | 105 | 30 | INOX | 240 104 | | | |
| | | 500 | 300 | 90 | 105 | 30 | INOX | 240 105 | | | |
| | * | 500 | 300 | 90 | 105 | 30 | INOX | 240 107 | | | |
| | * Поставка по спецзаказу. Available to special order. | | | | | | | | | | |

Дизайн и функциональность Design and function



Нажимные и офисные ручки Schüco впечатляют четкостью своих линий, создавая единый узнаваемый дизайн. Они также позволяют реализовать различные функции для обеспечения автоматизации и повышения безопасности здания.

The impressive Schüco handles follow the same design line throughout, which ensures a consistent look. They also take on numerous functions for building automation and security.

Schüco International KG www.schueco.com

Актуальные новости из социальных сетей здесь: www.schueco.de/newsroom

The latest from the social networks at: www.schueco.de/newsroom

Schüco - системные решения для окон, дверей и фасадов.

Благодаря своей международной сети партнеров, архитекторов, проектировщиков и инвесторов Schüco реализует долговечные оболочки зданий, которые служат человеку, находясь в гармонии с природой и технологиями. При этом удовлетворяются самые высокие требования в отношении дизайна, комфорта и безопасности, а также сокращается уровень выбросов СО, за счет повышения энергетической эффективности и рационального использования природных ресурсов. Компания и ее подразделения Металлоконструкции и ПВХ поставляют продукцию, разработанную с учетом потребностей целевых групп и особенностей эксплуатации в различных климатических зонах, как для строительства новых зданий, так и модернизации существующих. Schüco насчитывает порядка 4.800 сотрудников и 12.000 предприятий-партнеров в 78 странах мира. Её оборот за 2013 год составил 1,5 миллиарда евро. Подробная информация на www.schueco.com

Schüco - System solutions for windows, doors and façades.

Together with its worldwide network of partners, architects, specifiers and investors, Schüco creates sustainable building envelopes which focus on people and their needs in harmony with nature and technology. The highest demands for design, comfort and security can be met, whilst simultaneously reducing CO₂ emissions through energy efficiency, thereby conserving natural resources. The company and its Metal and PVC-U divisions deliver tailored products for newbuilds and renova-tions, designed to meet individual user needs in all climate zones. With 4800 em-ployees and 12,000 partner companies, Schüco is active in 78 countries and achieved a turnover of 1.5 billion euros in 2013. For more information, visit www.schueco.com

